

蓬萊歌劇團一九八六年春節大公演

✓

86 同台記 31

「 同台記 」

劇中人

蔡天福(活躍於台灣人社團之領袖人物)

黃文雄(年青之留學生曲之娶親)

上官建(僑居美國之外省同胞)

錢部長(國民黨之高官)

空中小姐

海關服務小姐

海關行李檢查員

海關主管

王太太(蔡天福之姐)

管區警察

外籍人士

黨外人士

第一幕 歸途

地桌：中華航空客機內，飛行中。

(机内旅客有的看報，有的閉目養神等……客中
小姐來回招呼旅客，分發飲料……蔡天福伸懶腰，無意中
碰到了隔座正在看報紙的青年黃文雄，馬上向他道歉
及自我介紹。)

蔡：失禮，我姓蔡，先生貴姓？是否回台灣？

黃：是的，我姓黃，蔡先生也回台灣？

蔡：是的，總公司派我去台灣考查那裡的分公司，順便回去
探親。16年了，不知台灣變得如何？

黃：(驚訝) 16年？從沒有回過台灣？

蔡：做夢，每日都回去過。少年的你來美國多久了。

黃：還不到2年，在中部的研究所讀博士學位。

蔡：不到2年就想要回去了，怎麼，離不開妻兒？

黃：不是啦，都還沒有妻子可離呢，這次回去就是想
去相一個了。

蔡：美國查某嬰仔那么多，都沒有看上眼的？

黃：整天圍在實驗室，那有時間交女朋友，再說阮阿母

在臺灣看報紙並聽人講，都說兒子在外國留學，很多
那不是交到白的就是交到黑的也有赤的，色彩都配不好
勢，生了些「咖啡加牛奶」的（用北京話講）。

蔡：什麼是「咖啡加牛奶」？

黃：混血兒了，既阿母要純粹的，所以每封信都催我回去娶
某。蔡先生，你怎麼可忍到16年才回去？不想家嗎？

蔡：怎麼不令，博士拿到那年就要回去了，怎知簽證不過，
去問他什麼原因簽不過，他他說「你自己做的事，你自己知
道」（用北京話），咱那知，怎麼去問他他。

黃：那以現在你怎麼簽得過？

蔡：前年聽人說，去過大陸訪問的人，無論什麼人都很容易
拿到簽證，所以去年我就去大陸跑一趟，讓他他在我的
護照上印一個大印。真正真好用，這次去簽馬上通過，
不但沒說「你自己做的事，你自己知道」反而說「歡迎回台灣
比較」。我這次真正有做「我自己知道的事」他他才不問，
講到這些「^{國貨}顧面粉的，三合顧那隻小面粉，大隻腳桶
讓人抬走都不知道。

黃：（似有所聞，然後轉向上官健）先生你籃子內裝的是什
麼？

上官：(用北京話)你講什麼？

黃：(台灣話聽無？(然後用北京話再問一次)

上官：哦，這是大陸產的大猛蟹，到機場前才在舊金山的

China Town 買的，還是活的呀。

黃：你要趕快叫空中小姐替你拿去冰庫，否則會壞掉。

上官：(頓有所悟)小姐，請幫我把這個存在冰庫好嗎？

空姐：是什麼東西？(湊近仔細一看，嚇了一跳)啊哦！是活的！_(空姐)

起泥呢！是何方海仙。

上官：大陸同胞了。(空姐不耐煩樣的拿下去，上官鬆向蔡。

黃(二位)二位也回台灣嗎？(二位笑頭)還有好長一段時

間可睡不覺(三人閉目養神)。

空姐：(走向錢部長之座位)部長，這次怎麼那麼匆忙就要趕回去。

不在S.F.多耽幾天？

錢：(伸之手，也沒什麼好玩的該看的都看過了，沒有多比好，還

是趕快回去好，選舉快到了，怕那些黨外小子又鬧事，

回去好之鎮壓，鎮壓。

空姐：選情還像上回那麼激烈嗎？

錢：有過之無不及，年之有怪招，事之出新奇。

空姐：真是叫你仙頭痛，部長要喝些什麼嗎？

錢：咖啡。

(忽然轟聲大響，機身震動，旅客一比驚慌。)
擴音器：各位旅客，因氣流關係，請擊好安全帶。

上官：常聽人說中華班機，空中表演翻筋斗，想不到還會跳槍之，真是怪事，知之有，台灣特別多。

黃：這隻飛批不知又是那一國要報銷的，中華去檢便宜貨的。
華先生：我是學生，卡克難才坐中華比較便宜，你是公司
派出來的，為什麼也坐中華？

蔡：我聽很多朋友去簽證，都被協調會刁難，其中之一是叫他們
將行程表及機票給他看，還指定要買中華的。我因為
是公務一定要回去，不想讓他們囉嗦，所以自己先去訂中華
機票。早知道這次那麼容易簽過，中華拜託我坐我
都不要哦。

米空姐與外籍人士調情之對白，由演員自由發揮。出
擴音器：我仲就要降落在桃園中正機場，各位旅客，請
別忘了行李，並祝旅程愉快，謝之光顧。

第二幕 過關

地點：台灣，桃園中正機場，海關。

(旅客排隊在第一團等檢查護照，服務小姐忙着打電腦並一個一個對照，通過者都到才二團行李檢查站排隊，當輪到蔡天福時，服務小姐電腦打了半天，似有難處，天福等得不耐煩)

蔡：小姐，請快莫好嗎？外面有人等我呢！

小姐：別急，好像有問題哦！

蔡：有什麼問題，護照我簽證會是假的嗎？

小姐：我要再查清楚，請你那邊稍候。(服務小姐繼續辦理

後面的人)

X X X X X X X X X X X X X

(另一邊行李檢查站，排長隊等候查行李，檢查員

驗到外籍人士及國民黨高官，不但不用檢查，還要畫

量拍馬屁，等輪到上官健……)

檢：這是什麼？

上官：大陸產大猛蟹。

檢：是匪貨，不能過關，要沒收。

上官：什麼沒收，我好不容易從那以遠帶回來，是要孝敬

我那年老体弱的爸爸，先生請通融通融好嗎？

檢：(官腔十足)不行，通匪私為匪宣傳要槍斃哦。

上官：通匪要槍斃，我看要真這樣嚴格實行起來，你仲

就要沒有上司了。我父親三十幾年前隨先總統蔣公出

生入死，退到這個反共基地，奉公守法，連親人在香港

都不敢通。你仰面轉現在三通，瞞下不瞞上，正流行着，我父親

人都要死了，連讓他嚐個家鄉味都不能？

檢：我說不行就是不行，不要再囉嗦。

(排五後面的人等得不耐煩，都在催他，後面的黃文雅上

前請檢查員旁邊說話)

黃：老兄！你不可刁難他，否則你要大禍臨頭了！

檢：我依法行事，有什麼禍。

黃：老兄！你不知道嗎？那些大陸大猛蟹是投奔自由來的。

上頭還要獎賞他，他黃金千兩呢？你好大的胆子，竟

敢不讓入圍，這樣是違反國策，不槍斃你，至少也要

去綠島陪施明德。

檢：(大驚失色，馬上回原位)好之，先生統之過圍。

上官：(回頭向黃道謝之)先生，謝之你，不知你用了什麼妙計，

黃：離蟲小技，三不過以子之矛攻子之盾而已，再見

上官：再見，後會有期。

(檢查繼續檢查行李，都順利通過)

X X X X X X X X X X X X

(回到第一崗，旅客已全部通過護照檢查，只剩下蔡天福一人，他又到服務台去問小姐，服務小姐也正忙著再查他的

資料)

蔡：小姐，查出問題沒有？

小姐：(打電腦又查記錄簿，並自言自語)一定是有意問題的，
怎麼都找不到呢？

蔡：小姐，是在查名單嗎？(探頭去看，並指記錄簿)，
在這裡了，最前面的一頁了。

小姐：(大驚失色)對不起請等一下(走向裡面)

蔡：在搞什麼鬼嗎？

(服務小姐同海關之警官出來)

管：先生請進休息室來，我他當面女檢查你。

蔡：檢查就檢查，一個人就一個公事，已有什么好查的。

管：(對證件查記錄簿等)把公事包打開(一邊檢查一邊問話)

你伸這些傢伙在海外搞的好事，興風作浪，這次回
台灣作什麼？

蔡：回來做什麼？申請表填了好幾張了，你他從舊金山的
協調處問到臺灣的海關，都同樣問這句，聽話，問得
人都煩死了。台灣是我的家，回來做什麼你不知道嗎？

管：（官腔十足）問你什麼就答什麼，閒話少說！把衣服脫下來。
蔡：多謝了，我不熟。

管：要檢查。

蔡：什麼？我又不是走私或是偷渡，也要搜身嗎？

管：少廢話，我們是奉命依法行事。

蔡：這是那一國的法？（一邊說一邊脫掉上衣）

管：（搜查衣服並搜身）把靴子和襪子脫下來。

蔡：什麼！越離譜了，你他怕我腳底有鬼？（一邊說一邊

管：（查了半天）好了，你可以走了。

（蔡天福拿起衣服、靴、襪就往外走）

管：（驚慌）喂！蔡先生，穿好才出去。

蔡：剛才我是守你的法，所以要脫的都脫了，現在穿不
穿是我的自由，你他有什麼資格干涉我（繼續往外走，
管：（底聲下氣格外恭敬）拜託，拜託，穿好才出去，否則
我他面子不好看。

蔡：我脫得快光了，都不穿，你看你他正替我怕什麼，
（又往外走）

84 同台記 5 10

管：(強拉住)拜託！拜託！

(蔡：天福不耐煩的穿上海圍生管親切的幫他穿衣)

管：(向觀眾自言自語)嗨！這碗飯真不好吃！好空的

能走上頭在也，這個黑龜斬頭的事才輪到我

他做(唉聲嘆氣的走入幕後)

第二幕 畢

第三幕 家，甜蜜的家。

地笑：蔡天福之姐蔡美如家之客廳內。

(美如坐在客廳沙發上看報紙，電話鈴響)

美：喂！江先生……要找天福仔他還沒有回來……好好，好好，再見。

(掛掉電話，又響)喂……許先生……天福仔出去兩三天了……聽說去南部的分公司……好好，我會跟他講了。

有空來坐(掛掉，又響)喂！民衆服務站！有什麼代誌了，你佢今天已打了四次電話來……他還有回來……好好，她沒有什麼代誌，請不要再打來了(掛掉，又響)喂！調查局……他出去兩三天還沒有回來了……什麼呀！

我家又不是監獄，那能關得住他……什麼，要請他吃早餐！他沒吃早餐的習慣了……請喝咖啡！他在

美：天之喝咖啡，喝得過多了……多謝你的好意……

好，好，回來今跟他講了(掛掉電話，自言自語)天福仔，這個孩子，古早都真古意，靜得很，又怕羞，現在怎麼人氣那以落，兩三天不在，電話就鈴隆叫！

(正說着天福由外面回來)

蔡：阿姐，你沒出去……

美：天福仔，你在美國是做什麼大官，是不是甲雷根總統結拜，或是認姻某做「乾媽」，怎麼回來沒幾天，好像全台灣島的人都去找你，管區的警察一日來到晚，什麼民衆服務站了，調查向了，電話打了好幾次，講什麼要請你吃早餐，喝咖啡了。

蔡：我甲姻也不相認，那什麼意思做什麼。（走進屋內）

警：（由外進來）王大，你小弟回來了嗎？

美：你今天來我家三四次了，是有什麼大代誌？

警：沒什麼了，例行的戶口檢查，順便來拜訪蔡先生。

美：天福仔，管區的警察要找你。

蔡：（從裡面出來）找我做什麼？

警：你就是蔡天福？這幾天到什麼地方去了？

蔡：我又沒有失踪，也要去警察局報案？你找我有

什麼代誌？

警：沒什麼了，你是回國僑胞，我他專程來拜訪。

蔡：回國僑胞那什麼，難道你他都一個去拜訪？

警：聽說你在美國直活動，參加台灣同鄉會，又當

會長。

蔡：是啊，參加台灣同鄉會記法嗎？兄弟阿，我甲

同鄉會記 13

汝講，恁住台灣，世事能不知，我住在外國的人，都很關心台灣，也很想故鄉的親人，所以組織同鄉會，過年過節互相往來，交際照顧，而且這個組織也為住在美國的同鄉及咱故鄉台灣，爭取很多，我住應得的權利，這有什麼不好，再講，美國也有廣東同鄉會，浙江同鄉會等，那些人回來，你住也有去拜訪他住嗎？

答：聽說台灣同鄉會是「台獨」呀！

蔡：「台獨」？你住是怎樣為台獨下定義？那是照恁政府講的，關心台灣就是台獨，那我甲汝講了，全美國的台灣人，都能是「台獨」了。

答：老兄呀！此之怎樣保護你自己。